

Russian

СВѢТЪ ХРІТОВЪ ПРОСВѢЩАЕТЪ ВСѢХЪ.



## Американскій Православный ВѢСТНИКЪ.

„Russian Orthodox American Messenger”

Подписная цѣна на годъ: 24 выпуска 3 дол. (6 рублей).

TERMS OF ANNUAL SUBSCRIPTION. 24 issues — \$3.00.

Отдѣльные номера по 15 ц. Issued semi-monthly, every 14th and 28th. Single copies at 15 cts.  
Rev. L. Turkevich, Publisher. 15 E. 97th St., N. Y. City.

— Entered at the Post Office as Second Class Mail Matter. —

№ 21 Vol. XVIII. New York, November 14, 1914. 14 ноября 1914 г. No. 21.

For English Text see pages 430-432 and 441-443

## ЦАРСКІЙ ПРИВѢТЪ ГАЛИЦІИ.

Львовъ. Генераль-губернатору Галиціи. Передайте депутаціямъ русскихъ организацій Галиціи, явившимся къ вамъ съ выраженіями любви и преданности, Мою сердечную благодарность и Мой привѣтъ многострадальному русскому народу. Вся Россія со Мною радуется совершающемуся воссоединенію съ дорогой каждому русскому древнею Червонною Русью. Вамъ лично желаю полного успѣха.

НИКОЛАЙ.

Эта телеграмма послѣдовала въ отвѣтъ на посланную 9 сентября генераль-губернаторомъ Галиціи графомъ Бобринскимъ телеграм-

му Гоеударю Императору слѣдующаго содержания: «Счастливъ донести Вашему Величеству, что сегодня ко мнѣ явились депутаціи 19 культурно-просвѣтительныхъ и экономичныхъ русскихъ организацій Галиціи и отъ имени галицко-русскаго народа просили меня повергнуть къ стопамъ Царскимъ чувства вѣрно-подданнической преданности, сыновней любви и благодарности ихъ природному Бѣлому Русскому Царю, освободившему Червоную Русь отъ многовѣкового рабства и воссоединившаго еѣ съ матерью-Россіей. Графъ Бобринскій».

## МОЛЕНІЯ.

## ЗА ІМПЕРАТОРА

и за люди во время брани противу супостатовъ  
яже подобаетъ глаголати на вечерни,  
на утрени и на литургіи.

## На велицѣй ектеніи:

Послѣ прошенія: О плавающихъ:

О еже не помянути грѣховъ и беззаконій нашихъ, но благосерду и милостиву быти намъ недостойнымъ рабомъ своимъ, ко всесильнѣй помощи его прибѣгающимъ, и избавити насъ отъ врагъ нашихъ, Господу помолимся.

О еже подати силу и крѣпость христіюбивому воинству нашему и союзникомъ нашимъ, и мужественны и непреборимы сопротивъ всякаго врага и супостата ихъ показати, и рабомъ своимъ миръ и утверженіе, и отъ всѣхъ бѣдъ и нуждъ и вражнихъ навѣтовъ скорое освобожденіе даровати, Господу помолимся.

О еже миръ и славу утвердити въ земли нашей, и избавити насъ отъ всѣхъ вражнихъ навѣтовъ и бѣдственныхъ находженій, Господу помолимся.

О еже христіюбиваго Императора нашего и люди укрѣпити на враги, крѣпкому во бранехъ, Господу помолится.

О избавитися намъ: и прочая.

## На сугубѣй ектеніи:

Послѣ прошенія: О всемъ ихъ христіюбивомъ воинствѣ:

Господи Боже нашъ, сильный и крѣпкій въ бранехъ! смиренно молимъ тя: приими оружіе крѣпости твоея, и востани въ помощь нашу, и подаждь христіюбивому воинству нашему и союзникомъ нашимъ на супостаты побѣду и одолѣніе, молимъ ти ся, услыши и помилуй.

Вседержителю Царю и Господи, твоею вседержавною силою оружіе супостатъ нашихъ и козни сокруши, и дерзость ихъ низложи, побѣду на ня и одолѣніе рабомъ твоимъ даруя, мо-

## PRAYERS

*For the Emperor and the People, When at War with the Enemy, which are to be Said During Evening and Morning Service and Also During the Liturgy.*

During the Great Litany, after the prayer for those at sea, etc.:

That He may not remember our sins and lawlessness, but be gracious and merciful towards us. His unworthy slaves, who now have recourse to His all-powerful help, and deliver us from our enemies, let us pray the Lord.

That He may grant strength and fortitude to our troops who love Christ and to our allies, and prove them valorous and invincible against every enemy and adversary, and grant to His slaves peace and stability, and a speedy deliverance from all calamity, want and the calumny of the enemy, and grant a speedy recovery to those of our warriors who are wounded in battle, let us pray the Lord.

That He may make stable the peace and good fame of our land, and deliver us from all the calumnies of the enemy and calamitous circumstances, let us pray the Lord.

That He may make our Emperor who loves Christ and our people strong against their foes, let us pray the Lord, Who is strong in battle.

Then the usual order of litany, interrupted by the above prayers, is to be resumed.

*During the Double Litany:*

After the prayer for "all their troops who love Christ, etc.":

Lord our God, Who art powerful and strong in battle, humbly we pray unto Thee: take up the arms of Thy power and arise to our help, and grant to our warriors who

лимъ ти ся, вседержавный Царю. услыши и помилуй.

Прости руку твою свыше, Господи, и коснися сердце враговъ нашихъ, да обратятся къ тебѣ Богу мира и любящему созданіе свое: насъ же уповающихъ на тя силою твоею укрѣпи имени твоего ради, молимся тебѣ, услыши и помилуй.

Защитниче правобѣрныхъ, послѣ стрѣлы твоя, Господи, и смятеніе сотвори врагомъ нашимъ, блесни молніею и разжени я. послѣ силу твою свыше и покори ихъ, и въ руки вѣрному твоему воинству и Императору нашему предаждь, молимъ ти ся, услыши и помилуй.

**И по возгласѣ, на літургіи и на молебнѣ, глаголется молитва сія:**

Господу помолимся. Господи, помилуй.

Господи Боже силь, Боже спасенія нашего, Боже, творяй чудеса единъ. Призри въ милости и щедротахъ на смиренныя рабы твоя, и человеколюбиво услыши и помилуй насъ: се бо врази наши собращаея на ны, во еже погубити насъ и разорити святыни наша. Ты же, вся вѣдый, вѣси, яко неправедно востаха на ны. Тѣмже грѣшніи и недостойніи въ покаяніи со слезами молимся ти: помози намъ, Боже. Спасителю нашъ, и избави насъ славы ради имени твоего, да не когда рекуть врази наши: Богъ оставилъ есть ихъ, и нѣсть избавляяй и спасааяй ихъ: но да увѣдятъ вси языцы, яко ты еси Богъ нашъ и мы людіе твои, подъ державою твоею всегда храними. Возвесели сердце вѣрнаго раба твоего, благочестивѣйшаго, самодержавнѣйшаго, великаго Государя нашего, Императора Николая Александровича всея Россіи о милости твоей, и укрѣпи его силою твоею: востани въ помощь нашу и разруши лукавыя совѣты мыслящихъ намъ злая: суди обидящяя и побори борющяя ны, православному же воинству и воинству народовъ, въ союзѣ съ нами сущихъ, подаждь во мнозѣмъ дерзновеніи и мужествѣ о имени твоємъ побѣдити: а имже судилъ еси положити на

love Christ and to our allies the strength to conquer and overcome our enemies, we pray Thee: hear us and have mercy on us.

Allmighty King and Lord, destroy the arms and the snares of our enemies, overturn their daring, granting Thy slaves to gain the victory over it and to prevail, we pray Thee, all powerful King; hear us and have mercy on us.

Stretch down Thy hand from above, O Lord, and touch the hearts of our enemies that they may turn towards Thee, the God of peace, Who lovest Thy creatures; and for us, who trust in Thee, strengthen us with Thy power for Thy name's sake; raise speedily from their bed of pain our warriors who have received wounds from the enemy on the battlefield; we pray Thee, hear us and have mercy on us. Thou who defendest those who hold the faith, send Thy arrows, O Lord, and create confusion among our enemies; let Thy lightning flash and scatter them: send Thy power from above and bring them into submission, and deliver them into the hands of Thy faithful warriors and the hands of our Emperor; we pray Thee, hear us and have mercy on us.

*Prayer for the granting of God's succour in time of war, to be said during the Liturgy and the Te Deum:*

Let us pray to the Lord; Lord, have mercy:

“O Lord God of powers, God of our salvation, God Who alone workest miracles, look down in mercy and bounty upon Thy humble slaves, and for Thy love of mankind hear us and have mercy on us; lo, our enemies have arisen against us to ruin us and destroy what is holy among us. Thou, Who knowest all, knowest that they have arisen unjustly against us. Therefore, sinful and unworthy, we pray unto Thee, with

брани души своя за Вѣру, Царя и Отечество, тѣмъ прости согрѣшенія ихъ, и въ день праведнаго воздаянія твоего воздаждь вѣнцы нетлѣнія. Ты бо еси заступленіе, и побѣда, и спасеніе уповающимъ на тя, и тебѣ славу возсылаемъ, Отцу и Сыну и Святому Духу, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ. Аминь.

Сію молитву до скончанія брани чтемъ по сугубѣй ектеніи вмѣсто молитвы: Господи Боже нашъ, великій и многомилостивый.

### ИЗЪ РУССКОЙ ПЕЧАТИ ВЪ АМЕРИКѢ.

Въ номерѣ 52 «Правды» помѣщено письмо Преосвященнаго Владыки Александра слѣдующаго содержания:

Впочтенная Редакція!

Если когда, то особенно въ настоящіи крестныи дни русскаго народа, коли онъ святою кровію своею записуе самыи славныи стороны родной исторіи и безтрепетно складае благородныи кости свои въ фундаментъ будущаго величія и славы Св. Руси и свободы всего славянства, коли, отчуваячи важность великаго историческаго момента, всѣ мы — сыны Американской Руси (забывши давныи споры, роздоры и непорозумѣнія), безъ взгляду на политичный и религіозныи переконанія, **повинни соединитися въ одно**, съ тѣмъ, щобы ревно заняться мобилизаціею русскаго народнаго духа въ Америцѣ. стало дуже тяжко у мене на души при чтеніи умѣщенной въ ч. 49 «Правды» статьи: «Жаль за сердце бере», въ якой статьи взываеь до всей Американской Руси **ужити всѣхъ средствъ**, абы я остался начальникомъ православной миссіи.

Дѣло скончено. Миссія уже имѣе Св. Синодомъ назначеннаго Начальника въ особѣ ВПреоув. Евдокима.

Прошу и умоляю всѣхъ, любящихъ меня, не причиняти душевныхъ ранъ ни многоскорбной Матери нашей — Американской Руси, ни менѣ, а въ назначеніи Архіепископа Евдокима въ Америку видѣти волю Божию и быти гото-

tears of repentance: succour us, O God our Saviour, and deliver us for the glory of Thy name's sake, so that our enemies may never say that God has abandoned us, not delivering nor saving us. But let all the aliens see that Thou art our God and we are Thy people, for ever safe under Thy might. Gladden the heart of thy faithful slave, our most pious great Monarch, whose scepter is in his hand, Nicolai Alexandrovich of all Russia by Thy grace, and strengthen him by Thy strength: arise, succour us and destroy the wily councils of those who meditate evil for us; judge those who harm us and overcome those who try to overcome us; and grant unto our Orthodox warriors and unto the warriors of the nations allied to us, to conquer with high daring and courage in Thy name. O Lord, send to those of our warriors, who have been wounded in battle, relief and health, and raise them speedily from their beds of pain; forgive the sins of those whom Thou hast chosen to give up their lives in battle, for the sake of their faith, their Monarch and their country; and on the day of Thy just retribution award them incorruptible crowns. For Thou art the defence, the victory and the salvation of those who trust in Thee. And we glorify Thee, the Father, the Son and the holy Ghost, now, in the future and in the ages of ages. Amen."

Until the end of the war, we say this prayer during the double Litany, instead of the prayer which begins with the words "Lord our God Who art great and hast many mercies."



выми съ сыновнею любовію встрѣтити новаго Архипастыря.

По моему глубокому убѣжденію, великая честь не только генераламъ но и простымъ — рядовымъ солдатамъ честно служить въ свѣтломъ воинствѣ Христовомъ, а для мене, — скажу отверто, — всю душу свою отдавшего Американской Руси, величайшимъ счастьемъ есть и до самой смерти остаться даже послѣднимъ чернорабочимъ на русской нивѣ (для блага церкви Христовой и родного народа) въ Америкѣ. И думаю, что того счастья отъ мене никто не отберетъ.

† Александръ (Немоловскій),  
Епископъ.

13 октября 1914.

Нью-Йоркъ.

### ДОБРЫЙ ПОЧИНЪ.

1914 года 3 октября исполнилось 100 лѣтъ со дня рожденія гения русской поэзіи, великаго Михаила Юрьевича Лермонтова. Нашей малообразованной сѣрой народной массой имя поэта, быть можетъ, мало знакомо, но общій подъемъ патріотическихъ чувствъ, возбужденныхъ великою освободительною войною, побудилъ и здѣшнихъ русскихъ вспомнить поэта. И не только добрымъ словомъ, но и прекраснымъ дѣломъ.

Прихожане Гардфильской православной церкви устроили 25 окт. (Nov. 7) концертъ и балъ въ пользу фонда на стипендію имени М. Ю. Лермонтова при Американской дух. семинаріи. Починъ шелъ изъ массы народной; она же организовала и театральную дружку для представленія небольшого водевиля. Мѣстный настоятель, о. А. Алексинъ, въ содѣйствіи съ своимъ псаломщикомъ, И. Калнинымъ, поддержали желаніе народа, и дѣло осуществилось.

Съ благословенія Преосвященнаго Владыки семинарскій хоръ отиѣлъ въ Гардфильдскомъ храмѣ вечернее богослуженіе, а ректоромъ Семинаріи была предложена собравшимся на концертъ гостямъ рѣчь о трудностяхъ для русскаго юношества въ Америкѣ получать духовное образованіе и о возможныхъ улучшенияхъ этого дѣла при дѣятельной помощи юношамъ со стороны всего русскаго народа въ Штатахъ. Хористы мѣстнаго хора прекрасно спѣли нѣсколько русскихъ пѣсень хоромъ и поодиначкѣ; семинаристы съ своей стороны выступали какъ игроки на скрипкахъ и пианино. Вечеръ прошелъ оживленно, при значительномъ количествѣ гостей.

Нечего говорить, насколько важенъ этотъ первый починъ на пользу добраго дѣла. Редакторъ газеты «Русскій Эмигрантъ» въ № 112 по поводу концерта въ Гардфильдѣ замѣчаетъ:

«Примѣръ достоинъ примѣчанія!

«Въ Семинаріи учится русская молодежь, большею частію дѣти бѣдныхъ русскихъ родителей. Во время лѣтнихъ каникулъ эти будущіе русскіе священники тяжело работаютъ по фабрикамъ, стараются хоть сколько-нибудь заработать для своего поддержанія во время учебнаго года. Но трехъ мѣсяцевъ недостаточно, чтобы энергичные юноши-семинаристы могли обезпечить себя на время ученія. Родители же, при всемъ ихъ желаніи, не могутъ дать достаточной суммы денегъ, чтобы ихъ дѣти прошли полный курсъ въ семинаріи».

«Нужна помощь со стороны. Нужно вниманіе тѣхъ лицъ, для которыхъ эти юноши готовятся служить. Всѣ русскіе въ Америкѣ должны придти на помощь нуждающимся въ денежной поддержкѣ семинаристамъ».

«Почему бы каждый православный приходъ въ Америкѣ не устроилъ хотя однажды въ годъ балъ, доходъ съ котораго былъ бы



Церковный хоръ Гарфильдской Трехсвятительской церкви.

переданъ администраціи нашей Семинаріи?!

«Начало уже сдѣлано. Стипендіи имени знаменитаго русскаго поэта М. Ю. Лермонтова при Семинаріи кладется начало. За примѣромъ славныхъ Гарфильдчанъ должны послѣдовать и другіе приходы».

Къ сказанному трудно что прибавить. Дай Богъ, чтобы въ своемъ пробужденіи къ свободѣ, правду, свѣту и любви, русскій народъ и здѣсь, въ Америкѣ, честно выполнялъ свой гражданскій долгъ признательности къ славнымъ богатырямъ своего великаго прошлаго. А, веноминая ихъ годовщины добрымъ словомъ потомка, какъ хорошо было бы полагать вмѣстѣ съ тѣмъ основу для признательности новыхъ поколѣній къ старымъ чрезъ устроеніе среди себя такихъ учреждений, польза

которыхъ несомнѣнно благородна и живетъ вѣками...

Дорогъ починъ въ этомъ дѣлѣ! Отраднo сознать, что починъ сдѣланъ небольшимъ, хотя и старѣйшимъ изъ православныхъ русскихъ приходовъ. Вѣрится, что такое дѣло не заглохнетъ. Ибо и по другимъ приходамъ живутъ сознательные русскіе патріоты, цѣнящіе русскую старину и любящіе все доброе и благородное въ современной жизни. Мы же, руководители духовнаго юношества, вполне увѣрены, что пастыри — о.о. миссіонеры сдѣлаютъ все возможное, чтобы такіе идеальные, благородные порывы народныхъ массъ по отдѣльнымъ приходамъ принесли благой и плодъ,—овъ убо въ тридцать, овъ же въ шестьдесятъ, а овъ въ сто.

*Прот. Л. Туркевичъ.*

## ПОМОЩЬ БЕЗРАБОТНЫМЪ.

*Два слова о дѣятельности Русскаго  
Эмигрантскаго Дома.*

Военныя событія въ Европѣ сказались въ Америкѣ сильнымъ упадкомъ работъ. По крайней мѣрѣ, именно войною объясняютъ затянувшійся въ Соедин. Штатахъ экономическій кризисъ. На дѣлѣ, быть можетъ, это и не совсѣмъ такъ. Урожай въ этомъ году, по мнѣнію знающихъ дѣло, таковъ, что Штаты безъ напряженія могутъ прокормить всѣ воюющія нынѣ державы не менѣе, чѣмъ въ продолженіе полутора года! Казалось бы, однѣхъ работъ по уборкѣ, обработкѣ и доставкѣ урожая достанетъ на сотни тысячъ рабочихъ рукъ... Не тутъ то было!... Говорятъ, доставка отрѣзана въ Европу: взамѣнъ 10, а то и 20 пароходовъ на день въ одну Англію, теперь едва-едва наберется 2—3 парохода на день вообще въ Европу. Это однако только одна сторона дѣла. Между тѣмъ другая гораздо свѣтлѣе. Мелькнувшія въ газетахъ замѣтки—одна говоритъ о заказѣ 1 милліона желѣзныхъ подковъ въ Питтсбургскихъ желѣзо и стали-плавильныхъ заводахъ для Россіи; — другая сообщаетъ о подобномъ же заказѣ теплыхъ чулокъ для Франціи; — третья — о миллионномъ заказѣ на теплыя тѣльныя рубахи для солдатъ одной изъ воюющихъ державъ... Словомъ, Америка очевидно не спитъ, а дѣятельно превращаетъ въ доллары нужды современныхъ воителей... Но тогда ясно, что заказы чьими-то руками выполняются, какими то путями ихъ доставляютъ на мѣста назначенія. Слѣдовательно, совершенно становится непонятнымъ, почему бы быть въ Штатахъ безработницъ и кризису...

А кризисъ очевиденъ. Прежде всего очевидно видно, что наличность, т. е. золото и серебро, въ странѣ почти не ходятъ по рукамъ. То здѣсь то тамъ работы сокращены до 4, даже до 3-хъ дней на седмицу. Новому

работнику вездѣ отказъ въ приѣмѣ. Въ лѣсахъ Висконсина и Мичигана предлагаютъ древо-рубамъ баснословно низкую цѣну — по 7 или 8 долл. въ мѣсяць. Что-то доселѣ немислимое! Да еще и проѣздъ на мѣсто компанія уже на свой счетъ не принимаетъ...

Въ Русскомъ Эмигрантскомъ Домѣ въ теченіе трехъ мѣсяцевъ до 1000 человекъ прошло, ища работы. Имъ даже безъ платы выдается пища... Нѣкоторые буквально были спасены отъ голодной смерти здѣсь. «Приходится, говорилъ нынѣ завѣдующій Домомъ о. Игнатій, не только накормить, напоить, пригрѣть, но еще и снабдить бѣднаго земляка пятью центами на стрить-кару. Люди совершенно безъ денегъ!.. Нищета, оборванность, безнадежность! Ужасъ одинъ!.. Еще женщину можно пристроить. И пристраиваемъ: требуютъ въ домашнюю прислугу и за хорошую плату. А съ мужчинами — просто бѣда!..» Почти за правило у о. Завѣдующаго Дома дѣлать доклады Пресвященному Владыкѣ о томъ, когда и сколько было накормлено бездомныхъ бѣдныхъ нашихъ людей. Сколько есть у Владыки возможности, дѣло помощи безработнымъ продолжается безостановочно. Да и какъ бросить на произволъ судьбы своего русскаго человека?! Вѣдь и идея Эмигрантскаго Дома въ томъ и состоитъ, чтобы не давать погибнуть «овцамъ своего роднаго народа»... Однако помощь и со стороны, въ видѣ хотя бы взносовъ на членство Эмигрантскаго Дома, всегда желательна, а теперь вполне умѣстна, цѣнна и желательна. О, если бы и среди русскихъ здѣсь, въ Америкѣ, нашлось два-три крупныхъ благодѣтеля, чтобы поставить нужную помощь безработнымъ людямъ изъ русскихъ на рациональную прочную почву!.. Вѣдь зима и холода приближаются. А съ ними всякая нужда вдвое, втрое, если не вчетверо острѣе ощущается... Добрые люди! Поддержите!

## ОБЩЕНАРОДНОЕ ЦЕРКОВНОЕ ПѢНІЕ.

Съ развитіемъ въ Миссіи приходской жизни всѣ приходы стараются завести у себя возможно лучшіе хоры. Это вполне понятно. Развитіе вкуса въ пѣніи легче проявляется у немногихъ, нежели у всѣхъ. Хоры существуютъ и у инославныхъ. Церковная православная музыка въ послѣдніе годы настолько проявила свою силу и хорошо зарекомендовала себя въ Америкѣ путемъ концертовъ Каѳедральной Нью-Йоркской Капеллы, что не заботиться о лучшей постановкѣ хорового дѣла приходамъ — было бы прямо грѣшно, преступно.

И хоры увеличиваются и усиливается въ Миссіи. Особенно славятся пѣвческіе церковные хоры Гарфильда, Пассайка, Юнкера, Бриджпорта, Кливланда, Миннеаполиса, Чикаго, Вилькесъ-Барре и другихъ старѣйшихъ православныхъ приходовъ. Однако было бы вполне непослѣдовательно замалчивать о пѣніи въ церкви общенародномъ, которое по приходамъ сохраняется и весьма много помогаетъ цѣльности и силѣ приходовъ.

Церковный нашъ Уставъ въ главѣ: «Начало святаго и великаго поста» со всею трогательностію отмѣчаетъ древность и необходимость общаго въ храмѣ пѣнія молитвъ всѣмъ народомъ. «Идѣже написася, людіе глаголють: то вси вкушѣ, елицы обрѣтаются въ церкви, глаголють. Аще у насъ и не творится сего, обаче подобаетъ творити», — пишется въ Типиконѣ.

Но у насъ, въ Миссіи, «сіе» даже творится, и было бы печально, если бы вовсе ушло и не творилось. Въ самомъ дѣлѣ! Общимъ народнымъ пѣніемъ держатся протестантскія секты, всякіе методисты, конгреціоналы, даже «салвейши». Въ значительной степени и униатскіе храмы привлекательны для своихъ членовъ именно стариннымъ, хорошо задержавшимся у нихъ, обычаемъ пѣть службу Божью всею церковью. Лучшей скрѣпы не

сыскать! Это и изученіе молитвъ, и разумное личное участіе въ *общественномъ* Богослуженіи, это и приученіе чувствовать и молиться въ унисонъ всей братіи. Поютъ всѣ, отъ мала до велика, и стоя въ храмѣ при этомъ воодушевленіи народа, и самъ воодушевляешься невольно.

Чтобы почувствовать самому и увидеть на другихъ впечатлѣніе отъ такого общенароднаго пѣнія, слѣдуетъ посѣтить хотя бы только Воскресенскую церковь «на низу города» въ Нью-Йоркѣ, гдѣ поютъ размашистымъ, широкимъ, полнозвучнымъ «галиційскимъ» напѣвомъ. Также величаво выдерживаются воскресныя вечерни въ Пассайскомъ Петро-Павловскомъ храмѣ. Воодушевленіе при пѣніи «Свѣте тихій» или заключительномъ «Нынѣ отпущаеши» — полное.

Правда, согласно обиходнику Львовской Ставропигіи, напѣвы эти весьма часто не согласуютъ ударенія словъ съ музыкальными удареніями гласовъ. Очевидно, что подъ древнюю греческую или южнославянскую мелодію, заимствованную отъ грековъ же, преспокойно подставленъ текстъ славянскихъ пѣснопѣній, не взирая на то, что греческія слова, къ которымъ приспособлена мелодія, иногда короче, а иногда и длиннѣе соответствующихъ имъ славянскихъ словъ и выражений. Но — что за бѣда для тѣхъ, кто привыкъ понимать данныя слова именно при неправильныхъ удареніяхъ на нихъ?! Мелодія все равно захватываетъ чувство человѣка, поднимаетъ его духъ, расширяетъ его сердце, наполняетъ всего молящагося то скорбью, то радостью, то дивнымъ восторгомъ о вѣчной славѣ Тріединаго Бога!..

Цѣльность, неотразимость создаваемого общенароднымъ пѣніемъ молитвеннаго настроенія сознавались всегда въ Православной Церкви Русской. Въ послѣднее время такое пѣніе заводится по многимъ мѣстамъ. Особенно красиво и прочно утвердилось оно въ с. Княжлчухъ близъ г. Могилева на

Дѣлѣнъ трудами тамошняго протоіерея Савинича. Сампсоніевскій приходъ г. Петрограда славится такою всенародною постановкою церковнаго пѣнія. Въ храмѣ Московской духовной Академіи, въ бытность ректоромъ ея ВПреосвящ. Евдокима, было осуществлено такое же общее пѣніе. Оно практикуется во многихъ семинаріяхъ для выполненія опредѣленныхъ пѣснопѣній и молитвъ. Такъ, напр., всею семинаріей обычно поются: великая ектенія въ началѣ всенощнаго бдѣнія, Господи возвахъ съ стихирами воскресными и догматикомъ, также Свѣте тихій, воскресный прокимень, Богородице Дѣво радуйся, Слава въ вышнихъ Богу и заклочительныя ектеніи съ молитвою на 1-мъ часѣ: Взбранной Воеводѣ. На Божеств. Литургіи, кромѣ великой ектеніи, поется обычно Херувимская пѣснь и весь литургійный канонъ съ молитвою Отче нашъ и все далѣе, вплоть до закрытія завѣсы.

Очень разумно по нѣкоторымъ приходамъ заведено разъ навсегда, когда выступает хоръ, а когда поетъ вся церковь. Отъ такого распределенія ни общенародное пѣніе не страдаетъ, ни искусство и музыкальное развитіе отдѣльныхъ хористовъ и всего хора. Получается не излишнее разнообразіе въ пѣніи, а вмѣстѣ съ тѣмъ дается и отдыхъ хору, обычно не столь сильному голосовыми средствами. Такъ дѣло поставлено, между прочимъ, въ Пассайкскомъ и въ Джерзиситскомъ приходѣхъ вблизи Нью-Йорка и по Пенсильваніи.

*Пр. Л. Т.*

### СОБОРЪ ІЕРЕЕВЪ ЯПОНСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ 1914 Г.

25, 26 и 27 іюня сего года состоялся ежегодный Соборъ іереевъ Японской Православной Церкви, во главѣ съ епископомъ Японскимъ Сергіемъ. Не смотря на крайне неблагоприятныя условія для проповѣди въ минувшемъ году вслѣдствіе голода, пора-

зившаго весь сѣверъ и сѣверо-востокъ Японіи, т. е. центръ Японскаго православія, Богъ и въ минувшемъ году благословилъ труды Миссіи успѣхом. Просвѣщено св. крещеніемъ: взрослыхъ 484, дѣтей 488, всего 972 человекъ. Въ минувшемъ году скончались запатные священники Іоаннъ Катакура и Теодоръ Мадзуно. Вновь избранъ и посвященъ въ іереи диаконъ изъ Кеото Титъ Каноо. Оставили службу въ Миссіи 3 молодыхъ катихизатора. Вновь приняты на службу 7 окончившихъ Миссію семинарію въ семь году и 1 изъ бывшихъ служащихъ въ Миссіи. За прошедшими перемѣнами въ составѣ Японской Миссіи находится японцевъ: іереевъ 34, диаконовъ 7, катихизаторовъ 104, помощниковъ катихизатора 12, катихизаторскихъ учениковъ 2, а всего 161 человекъ.

На построеніе храма въ г. Хакодате Миссіею собрано до 21.000 іенъ, и съ іюля текущаго года Миссія приступаетъ къ построенію каменнаго храма во имя Воскресенія Христова. Всякія пожертвованія св. иконами, церковною утварью, облаченіями Миссія приметъ съ глубочайшею признательностью.

На построеніе храма-памятника на могилѣ почившаго архіепископа Японскаго Николая Миссіей собрано по настоящее число 11.793 іена 05 сень. Миссія надѣется и вѣрить, что щедротатели помогутъ собрать сумму, вполне достаточную для созданія благолѣпнаго храма-памятника апостольской ревности мужу, приснопамятному архіепископу Японскому Николаю.

Миссія въ минувшемъ году имѣла духовную семинарію въ Тоокео въ составѣ 2—6 классовъ, ея отдѣленіе въ г. Осака — I-й классъ; женское училище въ Токео съ 73 учащимися и женское училище въ Кеото съ 29 учащимися. Въ духовной семинаріи обучалось 7 русскихъ мальчиковъ, стипендіатовъ военнаго вѣдомства, съ спеціальною

цѣлю проготовиться въ переводчики японскаго языка. 2 мальчика въ іюнѣ окончили курсъ.

Миссія въ минувшемъ году продолжала издавать журналы: Сейкео-Дзихоо и Сейкео-Еова, и начала издавать съ сентября 1913 года журналъ Сейкео-Сичео, выходящій 4 раза въ годъ и состоящій исключительно изъ переводныхъ съ русскаго статей богословско-философскаго содержанія. Сей журналъ старается хотя отчасти восполнить недостатокъ высшаго образованія среди служащихъ въ Миссіи лицъ.

Углубляя посѣянное и продолжая сѣять слова Божія, Миссія употребляетъ всѣ способы благоукрасить жизнь христіанъ церковностью и имѣть въ этомъ значительный успѣхъ.

9 іюля 1914 года. *Е. С.*

### ПОСѢЩЕНІЕ

*Преосвящ. Александръ Русскаго Сиротскаго Приюта въ Бронзвилл*

Въ воскресенье, 26 октября въ церкви Русскаго Сиротскаго Приюта Божественную Литургію совершалъ Преосвященнѣйшій Александръ. Вѣсть о томъ, что Бронзвилль посѣтитъ любимый всею Американскою Русью Владыка, распространилась съ быстротою молніи, среди русскихъ жителей и церковь передъ началомъ Богослуженія наполнилась богомолцами.

При входѣ въ церковь Владыка былъ встрѣченъ казначеемъ Духовнаго Правленія свящ. С Снѣгиревымъ, свящ. П. Пузановымъ и іерод. Θεодоромъ. Мѣстный хоръ, подъ упр. Г. П. Черепнина, временнаго завѣдующаго Сиротскимъ Приютомъ, прекрасно исполнилъ архіерейское «Достойно есть».

Во время Богослуженія прекрасную проповѣдь сказалъ свящ. С Снѣгиревъ. Хоръ, составленный изъ любителей, пѣлъ хотя и

просто, но чудно. Дѣти-сироты подъ наблюдениемъ начальницы Приюта г-жи Н. С. Полевой, стояли по лѣвую сторону около амвона и благоговѣнно возносили свои дѣтскія молитвы къ престолу Всевышняго.

Во время причастнаго стиха проповѣдывалъ Владыка. Проповѣдь о превосходствѣ русской культуры предъ западною заставила всѣхъ молящихся въ церкви съ большимъ надряженіемъ ловить каждое слово Преосвященнаго. «Ненавистные социалистамъ попы, наше духовенство воспитало русскій народъ такъ, что въ настоящую войну русскій солдатъ является ангеломъ-хранителемъ попавшихся въ плѣнъ нѣмцевъ и австрійцевъ, а западная культура сдѣлала изъ германскихъ солдатъ настоящихъ звѣрей» — вотъ что высказалъ Владыка въ своемъ словѣ. Слушавшая златоустаго проповѣдника, у многихъ на глазахъ появлялись слезы. — «Хоть и не люблю я поповъ, но противъ сказанныхъ правдивыхъ словъ Владыкою я ничего не могу сказать», — говорили нѣкоторые бронзвильскіе прогрессисты, побывавъ на Архіерейскомъ Богослуженіи.

Послѣ Богослуженія, по случаю одержанныхъ русскими войсками побѣдъ, былъ отслуженъ благодарственный молебенъ.

Изъ церкви Владыка прослѣдовалъ въ помѣщеніе Сиротскаго Приюта, гдѣ былъ встрѣченъ начальницею Н. С. Полевой и дѣтьми-сиротами. Поблагодаривъ Высокаго Гостя за посѣщеніе Приюта, Наталія Сергѣевна просила Владыку принять отъ сиротъ прекрасно вышитую ими диванную подушку. Послѣ сего Преосвященнымъ было осмотрѣно все помѣщеніе Приюта, который, найдя его въ полной чистотѣ, высказалъ свое Архипастырское одобреніе.

Послѣ осмотра пищи, которая была дана сиротамъ наобѣдъ, Владыка отбылъ въ Нью-Йоркъ.

*Г. Добравъ.*

## КЛИВЛАНДСКІЙ ПРАЗДНИКЪ.

Уже два года, какъ величественный Кливлендскій храмъ освященъ Преосвящ. Владыкою Александромъ. Съ того времени кливлендцы неустанно работали, чтобы снять съ своей красоты и гордости большой долгъ. Усилія ихъ не пропадаютъ. Бодрое настроеніе не прерывается, хотя и произошла въ трудную минуту для прихода смѣна въ настоятель храма. Оторванный войною отъ Кливленда, о. В. Лысенковскій теперь въ Россіи. Кливлендъ не могъ оставаться безъ энергичнаго руководителя. Такимъ былъ избранъ Преосв. Владыкою свящ. Аркадій Піотровскій. Задачею его оказалось воспользоваться нынѣшнимъ глубокимъ патріотическимъ движеніемъ, охватившимъ разсѣянныхъ по Америкѣ русскихъ выходцевъ. Едва не загубленные прежде въ сѣтяхъ социализма и разныхъ анархическихъ содружествъ, родныя души потянулись теперь къ теплу, воодушевились любовью къ Матушкѣ-Россіи и возрождаются къ жизни святой, православной. Моментъ исключительный по важности. Имъ пользуются для святаго дѣла Миссіи всѣ о.о. миссіонеры: воспользовался и нынѣшній настоятель Кливлендскаго прихода.

Воскресенье 26 октября было особенно праздничнымъ для русскихъ кливлендцевъ. Въ этотъ день приходъ и церковь посѣтилъ Преосвящен. Епископъ Рафаиль, объѣзжавшій съ ревизіей церкви Сиро-Арабской Миссіи. Владыка не имѣлъ много времени въ своемъ распоряженіи и посѣтилъ церковь пополудни. На входныхъ ступеняхъ храма Владыка былъ встрѣченъ мѣстнымъ настоятелемъ, о. А. Піотровскимъ. Стройные ряды сотенъ членовъ православныхъ братствъ съ зажженными свѣчами стояли чинно; хоругви и братскія знамена красовались у входа въ храмъ. Хоръ, подъ управленіемъ учителя П. Лотоцкаго, запѣлъ входное архіерейское «Достойно есть». Въ

краткой привѣтственной рѣчи выражена искренняя радость прихожанъ при видѣ Преосвященнѣйшаго Владыки, осчастливившаго посѣщеніемъ Кливлендскій русскій приходъ. Владыка въ отвѣтной рѣчи выразилъ радостное удивленіе великолѣпному Св. Теодосіевскому храму, выстроенному исключительно на средства прихожанъ, и пожелалъ добрымъ строителямъ и въ будущемъ такого же примѣрнаго рвенія къ св. православной вѣрѣ.

Помолясь съ вѣрующими въ храмѣ, Преосвященнѣйшій Владыка Рафаиль пожелалъ осмотрѣть школьныя помѣщенія. Дѣти встрѣтили высокаго гостя въ классахъ. Владыка былъ пораженъ численностью учащихъся: ихъ было — въ старшемъ классѣ около 60, а въ младшемъ около 90 дѣтей обоого пола. Пѣніе дѣтей, а затѣмъ въ общемъ залѣ всего церковнаго хора Владыка выслушалъ съ удовольствіемъ. Собравшимся многочисленнымъ слушателямъ Владыка произнесъ глубоко-патріотическое слово, закончившееся громовымъ «ура» нашему побѣдоносному всероссійскому воинству.

Въ тотъ же день вечеромъ, по отъѣздѣ Владыки, состоялось въ школьномъ залѣ «чтеніе для народа», ознакомившее народъ съ причинами нынѣшней всеевропейской войны. Роль Россіи, какъ защитницы Славянства и Православія, очерчена была яркими штрихами. Чтеніе превлекло массы народа.

## ДОРОГОЙ ГОСТЬ ИЗЪ СИРИИ.

Въ Воскресенье, 26 Октября, произошло трогательное единеніе церковей восточныхъ — нашей Русско-Православной и первой, назвавшейся Христіанской (Дѣян. Апост. XI-26) Антиохійской (гдѣ былъ Епископомъ св. ап. Петръ), въ лицѣ высокаго представителя послѣдней ВПреосвященнѣйшаго Германа, Митрополита Селевкійскаго (Селевкія — городъ, куда посылалъ Духъ Святый Павла и Варнаву для проповѣди. Дѣян. Апост. XIII-4).

Его Высокопреосвященство, Митрополитъ Германъ, по приглашенію Преосвящ. Александра, изволилъ прибыть въ кафедральный соборъ вмѣстѣ съ сиро-арабскимъ о. архидіакономъ, къ началу литургіи. Здѣсь, за отсутствіемъ Преосвященнѣйшаго Владыки Александра, служившаго въ этотъ день по росписанію въ Сиротскомъ Приютѣ, онъ былъ встрѣченъ по чину назначенными къ сослуженію Владыкѣ



**Преосвященнѣйшій Владыка Германъ.**

Митрополиту — о. Ректоромъ Семинаріи, Прот. Л. Туркевичемъ, о. Секретаремъ Правленія, свящ. о. П. Коханикомъ и свящ. о. І. Корчинскимъ.

Величаво-благоговѣнное совершеніе богослуженія Владыкою Митрополитомъ, его симпатичный видъ и проникновенно-сильный голосъ, произвело сильное впечатлѣніе на молящихся.

По благословенію Владыки Александра проповѣдывалъ о. П. Коханикъ. Проповѣдникъ въ энергичной и прекрасной проповѣди упрекнулъ многотысячное общество російскихъ лю-

дей въ Америкѣ, за три мѣсяца собравшихъ всего пять тысячъ дол., на раненыхъ воиновъ и звалъ къ всеобщему великому воодушевленію.

Хоръ пѣлъ прекрасныя произведенія лучшихъ церковныхъ композиторовъ мастерски. По отпустѣ Владыка Митрополитъ звучнымъ, сильнымъ и пріятнымъ голосомъ по-сирійски пропѣлъ молитву «Утверди Боже», поминая Государя Императора, Его Агустѣйшую Семью, Русское христілюбивое воинство, Св. Синодъ, Архіепископа Евдокима, Епископовъ Александра и Рафаила и всю Россію, и многолѣтствовалъ имъ. Пѣніе Владыки Митрополита было очень мелодично и даже художественно; очевидно, Владыка любитъ пѣніе и изъ пѣвцовъ не заурядныхъ.

Русскіе люди вмѣстѣ съ греками и сирійцами торжествовали, Митрополитъ служилъ по-гречески и по-сирійски, а Русскіе же уніаты (они были въ свадебныхъ партіяхъ) еще разъ убѣдились, что Русская Православная церковь, какъ въ Россіи, такъ и тутъ, въ Америкѣ, есть православно-греко-каѳолическая. Ибо, если бы Владыку Митрополита приглашали оба «греко-каѳолическіе» епископы въ Америкѣ — Ортынский и Будка и всѣ ихъ вѣрники, и если бы они даже обѣщали ему груды золота за то, этотъ представитель Восточной церкви не согласился бы даже вечерню отслужить въ ихъ «катедрахъ». Слѣдовательно неправда, что уніаты могутъ называть себя православными или восточными греко-каѳоликами.

Послѣ богослуженія радушный хозяинъ, Преосвященнѣйшій Владыка Александръ радушно, по-русски, чествовалъ обѣдомъ Высокаго Гостя.

Высокопреосвященнѣйшій Германъ, Митрополитъ Селевкійскій, лѣтъ 11 тому назадъ, еще въ санѣ іеромонаха, посланъ былъ по представленію Св. Синода помощникомъ о. протоіерею Изразцову въ Буэносъ-Айресъ, въ Южной Америкѣ, гдѣ состоялъ на службѣ болѣе пяти лѣтъ, до избранія его на Селевкійскій митрополичій престолъ. Пріѣхалъ онъ въ Сѣверную Америку за милостынею для своихъ бѣдныхъ церковей между своими пасомыми здѣсь, въ Америкѣ. Подробнѣе о немъ говорить нижепомѣщаемая статья.

**Свящ. І. Корчинскій.**

**ПРЕОСВЯЩЕННѢЙШІЙ ВЛАДЫКА  
ГЕРМАНЪ,**

*Архієпископъ и Митрополитъ Селевкійскій  
и Баальбекскій, въ Сиріи.*

Мы, Православные христіане всѣхъ національностей, остались болѣе чѣмъ довольны пребываніемъ въ нашей средѣ Владыки Германа, Архієпископа и Митрополита Сирійскихъ городовъ Селевкіи и Баальбека, который въ продолженіи семи лѣтъ былъ величавымъ миссіонеромъ въ Бразиліи и Аргентинской республикѣ.

Владыка Германъ провелъ въ Нью-Йоркѣ около двухъ мѣсяцевъ и познакомился со многими выдающимися представителями разнообразныхъ религіозныхъ подраздѣленій и успѣлъ внушить имъ всѣмъ безъ исключенія великое уваженіе какъ къ себѣ лично, такъ и къ Святой Православной Церкви, въ которой онъ считается однимъ изъ самыхъ любимыхъ и выдающихся святителей всей Сиріи.

Владыка Германъ остановился въ Бруклинѣ и за исключеніемъ двухъ разъ, онъ совершалъ святительское богослуженіе въ Николаевскомъ соборѣ этого города. Владыка Рафаилъ Бруклинскій, находясь въ разѣздахъ по своей епархіи, написалъ Владыкѣ Герману самое сердечное и теплое «добро пожаловать», которое было прочтено прихожанамъ Сирійской церкви.

8 Ноября Владыка Германъ былъ почетнымъ гостемъ Преосвященнаго Владыки Александра въ русскомъ Нью-Йоркскомъ соборѣ св. Николая, гдѣ они совместно совершили Литургію на арабскомъ и греческомъ языкахъ, что доставило великое удовольствіе русской православной паствѣ и многимъ присутствовавшимъ при службѣ американцамъ.

Цѣль, съ которою Владыка Германъ посѣтилъ Соединенные Штаты, состоитъ въ ознаменованіи его здѣшнихъ соотечественниковъ и вообще Американской публики съ пла-

**HIS GRACE THE MOST REVEREND  
GERMANOS.**

*Archbishop and Metropolitan of Selfkious  
and Baalbek.*

The Holy Orthodox Catholics of all nationalities have been more than delighted over the presence in our midst of the Most Rev. Germanos, Archbishop and Metropolitan of Selfkious and Baalbek, Syria; and, who for seven years was the great Holy Orthodox missionary to Brazil and in the Russian Orthodox church of the Argentine Republic, South America.

His Grace has been in Greater New York for about two months and has met many prominent persons of different religious beliefs and has inspired them one and all with great respect for himself personally as well as for the Holy Orthodox Church of which he is one of the best beloved and most distinguished prelates of the whole of Syria.

The Archbishop has made his residence in Brooklyn while here and, with two exceptions, pontificated at St. Nicholas Cathedral in that Borough. Though Bishop Raphael was on the visitation of his Diocese he wrote a warm and welcoming letter to His Grace which was read before the Syrian Cathedral congregation.

On November 8th His Grace was the honored guest of Bishop Alexander at the Russian St. Nicholas Cathedral where with the latter he celebrated the Liturgy in Arabic and Greek to the great delight of the Russian Holy Orthodox congregation and many American visitors.

His Grace's object in visiting the United States, at this time, is for the purpose of laying before his countrymen,—and Americans in general, his plan of founding an Agricultural College in his Diocese at the foot of Mount Lebanon which district is the most fertile land of Asia Minor. Yet, be-

номъ, который Владыка выработалъ для основанія Земледѣльческой Школы въ своей Епархіи у подножія горы Ливана, земля вокругъ котораго считается самой плодородной во всей Средней Азіи. Тѣмъ не менѣе, по многимъ причинамъ, о которыхъ мы не станемъ упоминать, территорія его епархіи находится въ очень жалкомъ заброшенномъ состояніи. Сирійская молодежь думаетъ больше о торговыхъ дѣлахъ и разбрелась по всему свѣту далеко отъ дома. Какъ молодой Архіепископъ, Владыка Германъ хочетъ помочь своему народу въ Патріархіи Антиохійской, къ которой и Святѣйшій Россійскій Синодъ относится съ великимъ интересомъ. Вслѣдствіе этого онъ и принялъ въ даръ отъ Іосифа Серсока Бей и его сына тысячи десятинъ земли въ самой лучшей части ихъ громаднaго имѣнія, оставивъ за собой привилегію просить у нихъ еще земли, сколько понадобится. Такимъ путемъ онъ надѣялся, что народъ его сдѣлается навсегда способнымъ зарабатывать пропитаніе, по примѣру западныхъ націй, научась жить обработкой земли и производствомъ плодовъ земныхъ, въ которыхъ и находится самое основаніе національнаго преуспѣянія.

Владыка Германъ представлялся турецкому султану въ его Константинопольскомъ дворцѣ, черезъ посредство нѣкоторыхъ изъ его самыхъ вліятельныхъ подданныхъ, и это дало ему возможность ознакомить султана со своимъ планомъ.

Его Величество султанъ остался имъ очень доволенъ и выдалъ приказаніе, чтобы для этой школы всякія земледѣльческія орудія ввозились беспошлинно и чтобы на все время школа была свободна отъ всякихъ налоговъ. При прощаніи его Величество султанъ наградилъ Владыку Германа орденомъ Османа второй степени.

Хотя епархія Архіепископа Германа очень обширна и важна въ историческомъ и другихъ отношеніяхъ, она находится въ боль-

cause of many circumstances which need not be mentioned, the territory covered by his Diocese lies in a bad state of undevelopment and neglect. The youth of Syria have turned their thoughts to mercantile pursuits and have wandered far and wide from home. Archbishop Germanos feels that while as a young Bishop he must help his people and his Church in the Patriarchate of Antioch in which the Russian Holy Synod has taken much interest. He has, therefore, accepted a large section of land covering several thousands of acres—the gift of Mr. Joseph Bey Sersock and his son Najeeb in the most beautiful part of their vast estate with the privilege of calling upon them for as much more land as is needed. By this means he hopes to establish permanently a self supporting people who in time, like western nationalities, live on the fruits of the soil and lugage in farming which is the backbone of national success.

His Grace was introduced to the Sultan of Turkey at his palace in Constantinople by some of his most influential subjects; and, he had then and there, the opportunity of explaining to him his plans. His Majesty was highly pleased and made an order that all implements of agriculture for the College should be admitten free of duty and that, the College should also be free from all taxation forever. Before parting his Majesty conferred upon his Grace a very high degree viz.: the 2nd of Osman.

Though the Archbishop's Diocese is very extensive and of great importance both historically and otherwise yet it is very poor. Any Diocese must be a source of anxiety to a Bishop where young people leave or are not well provided for. His Grace has about 18,000 Orthodox under his care,—ministered to by 45 clergy. He has 40 churches and 255 elementary schools. But stability is very necessary and the people

шой нищетѣ. Епархія не можетъ не заботить епископа, если молодое поколѣніе или оставляетъ свою страну или же остается безъ предметовъ насущной необходимости. Владыка Германъ имѣетъ 18,000 духовныхъ дѣтей, у которыхъ 45 священниковъ. У него 40 церквей и 25 начальныхъ школъ. Но все это нуждается въ устойчивости и народу надо привыкнуть и полюбить домашній трудъ.

Нью-Йоркскіе сирійцы щедро откликнулись въ финансовомъ отношеніи на просьбу Преосвященнаго Германа. Протестанты и англикане вмѣстѣ съ членами разнообразныхъ сектъ сирійской національности отнеслись къ Владыкѣ съ великимъ почтеніемъ и обѣщали ему свое сотрудничество. Въ сопровожденіи американскаго православнаго священника Эрвайна (Irvine) и доктора Барбура, Владыка Германъ имѣлъ удовольствіе познакомиться съ Епископомъ Дарлингтономъ и Грийромъ, съ Докторомъ Іоханномъ университета Колумбійи и съ другими лицами. Онъ такъ же, въ сопровожденіи тѣхъ же лицъ, посѣтилъ мистера Джессонъ, выдающагося юриста штата Нью Йоркъ, отецъ котораго былъ извѣстнымъ миссіонеромъ. Извѣстные члены коммерческаго агентства Р. Ж. Дена (R. G. Dun), а именно господа Возъ и Гринъ, очень заинтересовались планами Архіепископа Германа и обѣщали замолвить о нихъ слово въ министерствѣ коммерціи въ Вашингтонѣ и всякаго рода дѣловымъ людямъ, заинтересованнымъ процвѣтаніемъ земледѣлія.

Владыка Германъ уѣзжаетъ на этой недѣлѣ путешествовать по штатамъ Новой Англіи и другимъ мѣстамъ, послѣ чего онъ ожидается обратно въ Нью Йоркъ.

*Инграмъ Н. В. Эрвайнъ.*



must be encouraged and made lovers of home industries.

Here in Greater New York His Grace has met with a liberal financial response from the Syrians. Protestants as well as Anglicans together with members of the different sects of his own nationality have treated him with great respect and have promised cooperation. Together with the American Orthodox priest Rev. Doctor Irvine and Dr. Barbour, His Grace had the pleasure of meeting Bishop Darlington and Greer, and the Rev. Dr. Yohannan of Columbia University with several others. They were also the guests of Mr. Jessup one of the most prominent lawyers of this State whose father was a great Presbyterian missionary at Biruit. Prominent members of the great R. G. Dun commercial agency viz.:—Messrs. Vose and Green manifested much interest in the Archbishop's plans and promised to introduce the subject to the Department of Commerce in Washington as well as business men interested in agricultural progress.

The Archbishop leaves this week for a tour through the New England States and elsewhere and expects to return after a while again to New York.

*Ingram N. W. Irvine.*

## ВѢСТИ И ЗАМѢТКИ.

— По Обществу Русскаго Краснаго Креста сумма жертвъ, собираемыхъ по церквамъ и приходамъ Миссіи и чрезъ русскія газеты въ Америкѣ, возросла съ \$2,875.85 (см. № 19 «Амер. Прав. Вѣстн.») до \$6,912.47. Притокъ пожертвованій непрерывно продолжается. Подробные отчеты печатаются въ газ. «Свѣтъ» и «Русскій Эмигрантъ».

— Двухнедѣльникъ «Ревнитель Православія» въ выпущенныхъ отъ 1 и 15 октября 1914 года нумерахъ началъ печатаніемъ «Уставъ Русскаго Православнаго Женскаго Общества Взаимоп...

мощи», утвержденный Его Преосвященствомъ, Владыкою Александромъ.

— Конвенція «Общества Русскихъ Братствъ» избрала въ предсѣдателя Общества прихожанина Катасаквинской православной церкви, г. Ивана Шмайду, широко извѣстнаго русскаго патріота и благотворителя. Православные отъ души желаютъ успѣха новому предсѣдателю наиболѣе близкой къ Обществу Взаимопомощи организаціи.

— Крупное единовременное пожертвованіе на нужды Русскаго Креста, въ суммѣ \$100.00, послѣдовало отъ Петро-Павловскаго братства въ г. Бриджпортъ. Братство недавно праздновало свой 20-лѣтній юбилей.

— Сербская газета «Слобода» въ № 43 сообщаетъ о выборѣ въ главные предсѣдатели сербскаго союза «Србобран» профессора Нью-Йоркскаго университета, д-ра Пайя Радосальевича, а извѣстнаго серба-изобрѣтателя Николая Тесля въ почетные предсѣдатели той же организаціи. Отъ всей души желаемъ процвѣтанія «Србобрану» подъ новымъ управленіемъ, національнымъ и строго православнымъ.

— Та же газета сообщаетъ о прибытіи въ Санъ-Франциско о. архим. Севастіана Дабовича и объ устроеніи имъ постоянныхъ богослуженій и школы сербскаго языка для сербовъ на Golden Gate Ave.

— Изъ Солтъ Лэйкъ Сити, шт. Юта, доносятъ о поселеніи на фармахъ въ графствѣ Vox Elder 20 русскихъ семействъ подъ предводительствомъ Е. Ношкина. Всѣ выходцы изъ Россіи; жили прежде въ штатѣ Калифорнія; производятъ очень хорошее впечатлѣніе своею трезвостію и трудоспособностью. Употребляютъ для обработки земли хорошія машины.

— На должность Благочиннаго Пеннсилванійскаго округа за уходомъ о. Григорія Шутака на службу въ Варшавскую епархію, назначенъ настоятель Майфильдскаго прихода, свящ. Иона Милясевичъ.

— По Русскому Прав. Каѳолич. Обществу Взаимопомощи показано въ отчетѣ: 1) доходу за июль и августъ остатка и процентовъ на неподвижнаго капитала, всего \$116,173.81; 2) расхода за мѣсяца \$11,872.35, такъ что остатка къ 7 сентября числится \$104,301.52. Правленіе можно поздравить съ блестящимъ веденіемъ дѣлъ Общества.

— Дѣла по устроенію Православной Церкви

въ Галицкой губерніи Свят. Синодъ отдалъ въ вѣдѣніе Архіепископа Волынскаго Евлогія. Послѣднимъ уже открыто нѣсколько приходоу. Уполномоченными для веденія церковныхъ дѣлъ въ Галиціи Архіепископомъ назначены: членъ Государственной Думы, прот. Митроцкій, архимандритъ Митрофанъ и прот. Венедиктъ Туркевичъ.

— Бывшій настоятель Джерзи-Ситской православной церкви, о. А. Муринъ состоитъ нынѣ настоятелемъ церкви въ Буковинѣ. О его горячей и успѣшной работѣ въ духѣ Православія получены самые лучшіе отзывы.

— Настоятельствовавшій нѣсколько тому лѣтъ назадъ въ Скрантонѣ, свящ. Л. Владишевскій, по слухамъ, захваченъ былъ въ плѣнъ австрійцами. Позднѣйшія извѣстія говорятъ, что о. Владишевскій, не вынеся тяжести плѣна, умеръ отъ разрыва сердца.

— Старообрядческая митрополія оказалась въ предѣлахъ Россіи, такъ какъ Бѣлая Криница находится въ занятой русскими войсками Буковинѣ.

— Св. Синодъ открылъ, на средства служащихъ въ немъ, Синодальный Алексѣевскій Лазаретъ. Освященіе произошло 1-го сентября. Въ торжествѣ принималъ участіе ВПреосвященный Евдокимъ, Архіепископъ Алеутскій и С.-Американскій.

— Издательство П. П. Сойкина (Петроградъ, Стремянная, 12) сформировало Лазаретъ имени Принца Александра П. Ольденбургскаго. Какъ симпатиченъ такой откликъ на нужды Родины со стороны мелкихъ работниковъ русской печати!

— Г-жа Вандербильдтъ въ Нью-Йоркѣ на 1-е декабря н. ст. устраиваетъ концертъ въ пользу Русскаго Краснаго Креста. На концертъ придеть вся высшая денежная мѣстная знать.

